



INTERNATIONAL JOURNAL OF  
CREATIVE INDUSTRIES  
(IJCREI)  
[www.ijcrei.com](http://www.ijcrei.com)



**RUANG LINGKUP UNSUR ALAM DALAM MANTERA MELAYU  
DARI ASPEK SIMBOL DAN MAKNA**

*THE SCOPE OF THE ELEMENTS OF NATURE IN MALAY MATRAS FROM THE  
ASPECTS OF SYMBOLS AND MEANINGS*

Norazimah Zakaria<sup>1\*</sup>, Mazarul Hasan Mohamad Hanapi<sup>2</sup>, Mohd Amir Mohd Zahari<sup>3</sup>, Rohayati Junaidi<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Fakulti Bahasa dan Komunikasi, Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia  
Email: [norazimah@fbk.upsi.edu.my](mailto:norazimah@fbk.upsi.edu.my)

<sup>2</sup> Fakulti Pembangunan Manusia, Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia  
Email: [mazarul@fpm.upsi.edu.my](mailto:mazarul@fpm.upsi.edu.my)

<sup>3</sup> Fakulti Bahasa dan Komunikasi, Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia  
Email: [amir.mz@fbk.upsi.edu.my](mailto:amir.mz@fbk.upsi.edu.my)

<sup>4</sup> Fakulti Bahasa dan Komunikasi, Universiti Pendidikan Sultan Idris, Malaysia  
Email: [rohayati@fbk.upsi.edu.my](mailto:rohayati@fbk.upsi.edu.my)

\* Corresponding Author

**Article Info:**

**Article history:**

Received date: 14.02.2021

Revised date: 21.02.2021

Accepted date: 24.02.2021

Published date: 01.03.2021

**To cite this document:**

Zakaria, N., Hanapi, M. H. M., Zahari, M. A. M., & Junaidi, R. (2021). Ruang Lingkup Unsur Alam Dalam Mantera Melayu Dari Aspek Simbol Dan Makna. *International Journal of Creative Industries*, 3 (6), 42-59.

DOI: 10.35631/IJCREI.36004.

This work is licensed under [CC BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)



**Abstrak:**

Mantera ialah karangan berangkap yang menerangkan *world-view* dan kosmos bagi manusia berhubung dengan makhluk-makhluk ghaib. Pada zaman yang mementingkan sains dan teknologi, masyarakat kurang memberikan perhatian kewujudan mantera dan nilai-nilai yang terkandung di dalamnya. Mantera sering dipertikaikan kewajarannya dan fungsi penggunaannya pada masa kini. Jika kita imbas kembali sejarah penciptaan mantera dan peranannya dalam kehidupan masyarakat Melayu, memang terlalu banyak dan tidak terkira jumlahnya. Mantera menjadi alat untuk perubatan, pertahanan diri, kecantikan dan sebagainya. Makalah ini bertujuan untuk mengenal pasti dan menghuraikan simbol dan makna unsur alam yang digunakan dalam mantera. Kajian ini turut menggunakan teori Semiotik Peirce sebagai analisis deskriptif dokumen. Dalam mantera, si pengamal sering menggunakan unsur simbol alam sebagai lambang seperti gunung dan laut, bergantung pada bentuk mantera yang digunakan. Jika mantera digunakan sebagai penghias diri atau penggamit kasih, selalunya diungkapkan sesuatu yang indah dan menyenangkan seperti bulan, matahari, bintang dan sebagainya. Justeru, melalui penggunaan mantera unsur simbol yang terdapat di dalamnya terkandung nilai pemikiran Melayu yang dilihat sebagai memberi wajah atau

gambaran sebenar kehidupan masyarakat Melayu pada zaman dahulu. Mantera dilihat sangat penting dalam sistem sosial masyarakat dahulu.

**Kata Kunci:**

Mantera, Simbol, Unsur Alam, Semiotik

**Abstract:**

Mantra is a stanzaic text that explains the world-view and cosmos of humans in relation to unearthly beings. In the age where the utmost importance is put on science and technology, society has not given much attention to the existence of mantras and the values in them. The merits and functions of mantras are frequently debated nowadays. If we glance at the history of the creation of mantras and their roles in the life of the Malay society, mantras are undoubtedly countless in number. They became instruments for medicine, self-defense, beauty, and other areas as well. The objective of this paper is to identify and elaborate the symbols and meanings of the elements of nature used in mantras. This research uses Peirce Theory of Semiotics for the descriptive analysis of the document. In mantras, the practitioner frequently uses elements of the symbols of nature as representations, such as mountains and oceans, depending on the form of mantra used. If mantras are used to beautify oneself or as a love charm, usually beautiful and pleasant elements will be chanted, for example, the moon, sun, stars, and others. Hence, through the use of mantras, the elements of the symbol found in them contain the value of the Malay mind that is seen to give an identity or an actual description of the life of the Malay society in the past. Mantras are seen as very important in society's social system in the past.

**Keywords:**

Mantras, Symbols, Elements Of Nature, Semiotics

## Pengenalan

Pada zaman yang mementingkan sains dan teknologi, masyarakat kurang memberikan perhatian kewujudan mantera dan nilai-nilai yang terkandung di dalamnya. Mantera sering dipertikaikan kewajarannya dan fungsi penggunaannya pada masa kini. Jika kita imbas kembali sejarah penciptaan mantera dan perannya dalam kehidupan masyarakat Melayu, memang terlalu banyak dan tidak terkira jumlahnya. Mantera menjadi alat untuk perubatan, pertahanan diri, kecantikan dan sebagainya. Hal ini adalah kerana, melalui penggunaan mantera unsur simbol yang terdapat di dalamnya terkandung nilai pemikiran Melayu yang dilihat sebagai memberi wajah atau gambaran sebenar kehidupan masyarakat Melayu pada zaman dahulu. Mantera dilihat sangat penting dalam sistem sosial masyarakat dahulu.

Dalam mantera, si pengamal sering menggunakan unsur simbol alam sebagai lambang seperti gunung dan laut, bergantung pada bentuk mantera yang digunakan. Jika mantera digunakan sebagai penghias diri atau penggamit kasih, selalunya diungkapkan sesuatu yang indah dan menyenangkan seperti bulan, matahari, bintang dan sebagainya. Jika mantera itu khusus untuk kekuatan tenaga sama ada lahir atau batin, sering kali kekuatan besi seperti besi khursani dirujuk. Pemaparan beberapa mantera memperlihatkan betapa manusia memerlukan suatu kuasa untuk merubah nasib diri sejajar dengan matlamat yang diingini. Sikap kebergantungan

manusia amat ketara sehingga dicipta suatu mantra yang ampuh dan mujarab di samping memohon kepada suatu kuasa yang mutlak untuk mengabulkannya (Noriah Mohamed, 2006: 142).

Struktur kata-kata mantra terdiri daripada pelbagai bentuk. Penyampaian mantra mendekati bentuk puisi kerana ia memanfaatkan unsur bunyi, pemilihan kata-kata yang istimewa serta penggunaan bahasa yang bersukat, berentak dan berima. Pemilihan kata-kata yang tersusun, padat dan puitis dalam bentuk-bentuk berlagu, berima dan bersajak mempunyai keseimbangan dan menimbulkan irama keindahan yang tidak ternilai. Ada bentuk mantra seperti pantun. Penggunaan bentuk seperti pantun akan membawa kepada keharmonian penutur dan pendengar, maka ia secara tidak langsung akan meninggalkan kesan terhadap jiwa seseorang yang membaca, mendengar atau menatapnya.

### Sorotan Literatur

Menurut Ismail Hussein (1974), karya-karya puisi bertindak sebagai mantra yang bercirikan “*sympathetic magic*” atau disebut sebagai “*By describing an action in the song one stimulates and promotes the action itself, that when one mentions success in the song, success itself in magical way will be forced to appear*”. Struktur kata-kata dalam mantra boleh memberi rangsangan semangat kepada pendengarnya. Manakala kajian oleh Rogayah A. Hamid (2007) mendapati kesan keindahan yang terdapat dalam mantra tersebut dapat merangsang deria lihat dan deria dengar. Ia boleh mencetuskan kesan rasa seperti “terpikat”, “terpegun” dan seumpamanya. Namun, jika kesan keindahan itu terlalu kuat dan hebat serta tidak dapat diimbangi oleh kekuatan akal, maka ia akan meninggalkan si penerima dalam keadaan jiwa yang celaru dan “kacau” sehingga akan mengakibatkan timbulnya keadaan seperti “lupa diri”, “mabuk” dan boleh membawa kepada “pengsan”. Contohnya dalam mantra “Ulit Mayang”, semangat pesakit dipulihkan dengan pujukan lembut sehingga makhluk halus seperti hantu laut yang menegur nelayan, kembali ke tempat asalnya. Mantra “Ulit Mayang” juga digunakan untuk memulihkan orang yang dirasuk oleh hantu hutan.

Tradisi perbomohan telah wujud sebelum Islam datang ke tanah Melayu lagi. Menurut Winstedt (1961) yang dipetik dalam Hasan Mat Nor (2007) prototaip bomoh ialah *Shaman* yang terdapat dalam budaya Jawa Kuno. Apabila masyarakat Melayu menerima Islam, tradisi perbomohan disesuaikan dengan ajaran agama Islam dengan mengubahsuaikan perkataan-perkataan daripada pengaruh Hindu seperti Nur Muhammad, Allah dan bismillah. Unsur sintisisme antara Hindu dan Islam terungkap dalam mantra yang dituturkan oleh bomoh, pawang, bidan Melayu. Maka, dalam mantra, dunia kata-kata dilihat memberi pengaruh yang besar terhadap seseorang individu dan masyarakat yang mengamalkannya. Justeru, kajian tentang mantra amat penting dilakukan pada masa kini kerana ia mempunyai fungsi yang tertentu dan mempunyai perlambangan melalui simbol-simbol yang digunakan.

### Metodologi Kajian

Artikel ini akan memanfaatkan aspek simbol yang diperkenalkan oleh Pierce. Semiotik berhipogramkan pemikiran strukturalisme de Fredinand Saussure (1857-1913), teori yang mengkaji dalam bahasa ada susunan atau struktur dengan konsep utamanya *sign* dan *meaning* atau bentuk dan isi, atau *paradigmatic* dan *syntagmatic* yang kemudiannya dalam sastera melahirkan *signifier* dan *signified* atau petanda dan penanda. Kajian utama De Saussure ialah linguistik sruktural dan teori tanda, yang diresapi oleh pemikiran Meillet, Humboldt dan Whitney. Pemikirannya selari dengan Jacobson, Levi-Strauss, Peirce, dan Barthes. Dua orang

pelajarnya, setelah kematiannya, mengumpulkan siri kuliahnya lalu menerbitkan *Course in General Linguistics* yang pertama kali terbit pada yang menjadi dasar pemikiran dan teks pegangan yang menjadi sumber utama semiotik.

Bagi de Saussure bahasa adalah suatu sistem tanda yang berfungsi melalui sebuah koda operasional oposisi binari. Oposisi binari itu menghasilkan tingkatan kompleksiti yang lebih tinggi, yang menggunakan imejan atau simbol dalam bahasa. Jika ia diturunkan ke dalam teks-teks sastra akan menghasilkan karya-karya yang bererti dan kanon. Metafora, metonimi dan sinekdok adalah bidang kajiannya yang penting.

Charles Sander Peirce menggunakan istilah semiotik yang juga menganggapnya satu cabang epistemologi saintifik, justeru ia meletakkan logisme dalam analisisnya. Semiotik Peirce didefinisikannya sebagai teori umum untuk tanda, meliputi satu bidang yang tua. Bidang lingkungan Peirce menjangkau kepada simbol-simbol gambar dan angka. Akibatnya, teori umum tentang tanda-tanda seakan-akan mengambil kira semua lapangan yang mempunyai signifikan sama ada satu cara atau cara lain digunakan untuk menginterpretasi sesuatu melalui bahasa yang digunakan.

Semiotik Peirce menekankan kepada falsafah tanda, klasifikasi tanda, signifikasi, erti dan fungsi tanda. Dalam teori semiotiknya, Peirce menghuraikan aspek-aspek tersebut secara terperinci sambil menekankan kepada aspek signifikasi. Sebuah tanda membawa makna, tetapi ia tertakluk kepada orang yang menafsirkannya, makna boleh berubah-ubah dan inilah yang dimaksudkannya sebagai signifikasi tanda itu. Semiotik Peirce yang terkenal sebagai teori umum tanda pembuka jalan kepada suatu analisis dan proses pemahaman tanda (Mana Sikana, 2012: 37).

## Analisis Dapatan

### *Simbol Binatang*

Berasaskan analisis yang dilakukan ke atas mantera yang terdapat dalam buku *Ulit Mayang Kumpulan Mantera Melayu* (UMKMM), kajian ini menemui sejumlah 16 jenis binatang yang digunakan. Binatang-binatang itu ialah harimau, burung helang, gajah, naga, ular, buaya, burung enggang, burung gagak, burung kebayang, burung merak, burung tiung, burung cenderawasih, burung hud-hud, burung kabau, semut dan ayam. Daripada 16 jenis binatang yang terdapat dalam data kajian, hanya lima binatang yang sangat dominan digunakan dalam mantera. Lima binatang tersebut ialah harimau, gajah, ular, buaya dan semut.

Kelima-lima haiwan ini mempunyai kekuatan dan peranan yang tersendiri terhadap pengamal mantera. Ciri-ciri semula jadi yang ada dalam setiap haiwan tersebut menjadikan antara sebab haiwan-haiwan tersebut paling dominan digunakan berbanding haiwan yang lain. Ciri-ciri semula jadi yang dimaksudkan dalam kajian ini adalah dari aspek fizikal, habitat binatang dan fungsi binatang tersebut terhadap binatang lain dan manusia. Contohnya, harimau mempunyai badan yang besar, taring yang tajam, kuat dan gagah di hutan, sangat digeruni oleh semua binatang dan manusia. Harimau mempunyai hubungan yang unik dengan manusia termasuklah gajah.

Gajah juga dikenali sebagai binatang yang besar, kuat dan hebat. Dalam *Sejarah Melayu* misalnya, gajah menjadi haiwan tunggangan diraja dan menjadi binatang kesayangan raja.

Contohnya, gajah yang disebut namanya “Ai Kening” dalam *Sejarah Melayu* edisi A. Samad Ahmad (1996) yang menceritakan tentang kisah gajah tersebut melanggar balairung Melaka akibat kemurkaan Raja Pahang terhadap Sultan Melaka kerana melarikan tunangnya iaitu Tun Teja. Dalam *Sejarah Melayu* juga terdapat penjinak gajah yang menunjukkan hubungan manusia dengan binatang ini sangat unik dan istimewa. Maka daripada hubungan yang istimewa ini dan melalui sifat yang terdapat pada binatang tersebut maka tidak mustahillah mengapa simbol binatang seperti gajah dan harimau terdapat dalam mantera.

### **Harimau**

Antara haiwan yang dominan digunakan adalah harimau. Harimau dijumpai dalam mantera penguat badan dan kebal, pendinding, penggerun, penunduk, pemanis dan pengasih dan pembenci. Dalam mantera penguat badan dan kebal, penggunaan harimau sebagai simbol adalah sebanyak lima kali. Misalnya seperti mantera penguat badan dan kebal yang berikut;

(M1)            Hei wa lalang  
                  Anak rimau jaga malam  
                  Tidur siang  
                  Ah, urat aku  
                  Teguh tegang  
                  Bukan aku jaga Jibrail jaga  
                  Ah, besi sisami  
                  Bukan aku yang buat  
                  Jibrail yang buat.

(UMKMM: 3)

Berdasarkan contoh mantera-mantera yang diberi, simbol harimau banyak digunakan dalam mantera penguat badan dan kebal, pendinding, penggerun, penunduk, pemanis dan pengasih dan pembenci. Para pengamal mantera bijak memanipulasi sifat semula jadi yang ada dalam diri harimau seterusnya menjadikan harimau sebagai simbol-simbol yang tertentu dalam bacaan mantera yang mereka amalkan.

### **Gajah**

Selain harimau, gajah juga turut dijadikan simbol dalam mantera yang dikaji. Berdasarkan analisis yang dilakukan, terdapat enam jenis mantera yang menjadikan gajah sebagai simbol. Mantera itu adalah mantera penguat badan dan kebal, pendinding, penggerun, penunduk, pemanis dan pengasih dan pembenci. Misalnya seperti mantera yang berikut;

(M12)            Hei minyak silibung kaca!  
                  Kukeluar di dalam jantung,  
                  Kukeluar di bawah hati yang putih,  
                  Kubawa naik gunung Tarsali  
                  Tumpah tertunggang segala alamnya,  
                  Siapa nak memandang pada aku,  
                  Cahaya berahi pada aku,  
                  Cahaya berahi pada aku  
                  Segenap bulan dan bintang,  
                  Cahaya berahi pada aku  
                  Segenap malam siang,  
                  Hai hingga manusia dua kaki,  
                  Gajah putih seberang laut

Empat kaki tunduk sujud  
Bawah tapak kaki kiri aku,  
Berkat doa Lailahailallah.

(UMKMM: 340)

### *Ular*

Antara mantra yang menggunakan simbol ular adalah mantra penguat badan dan kebal, pendinding, penunduk, perubatan, pemanis dan pengasih dan pembenci. Penggunaan haiwan ular sebagai simbol dalam mantra tidak sekerap haiwan seperti harimau dan gajah digunakan. Namun, penggunaan haiwan ular ini tetap menjadi sebahagian intipati dalam mantra yang diamalkan. Mantra di bawah merupakan salah satu mantra yang menggunakan ular sebagai simbol.

(M17) Bismillahirrahmanirrahim  
Hei ular cintamani  
Cita baginda bainallah  
Jika anak kasihkan aku  
Aku taruk dalam jiwa aku  
Yang kecil jadi besar  
Yang tua jadi muda  
Yang miskin jadi kaya  
Yang jahat jadi baik  
Ah baiklah aku  
Seperti anak bidadari  
Kutuju rok paku  
Akulah yang bernama to kari bijak  
Yang datang daripada kudratullah taala  
Seperti ular cintamani yang tiada putus rezekinya  
Seperti burung cenderawasih yang murah rezekinya  
Hei segala burung menghantar makanan segala  
Raja menteri  
Hei segala raja menterimu  
Memandang muka aku ada kasih sayang  
Ada kasihan dengan belas  
Hei sekalian umat Muhammad  
Memandang muka aku  
Ada kasih sayang ada kasihan dengan belas  
Derhaka kau kepada Allah binasa kepada Muhammad  
Berkat aku memakai doa ular cintamani  
Burung cenderawasih yang murah rezeki aku  
Berkat aku memakai doa ular cintamani  
Burung cenderawasih  
Sejuklah aku seperti ular cintamani  
Burung cenderawasih  
Sejuklah aku seperti ular cintamani  
Burung cenderawasih  
Bukan kuasa aku dengan kuasa Allah  
Dengan berkat kata Lailahailallah  
Muhammad Rasulullah.

(UMKMM: 330)

### ***Buaya***

Selain simbol ular, harimau dan gajah yang telah dinyatakan sebelum ini, buaya juga turut menjadi simbol dalam mantra. Antara mantra yang menggunakan simbol buaya adalah mantra penggerun, penunduk, pemanis dan pengasih dan pembenci. Walaupun penggunaan haiwan buaya sebagai simbol dalam mantra tidak sekerap haiwan seperti harimau dan gajah namun, penggunaan haiwan buaya ini tetap menjadi sebahagian intipati dalam mantra yang dikaji. Misalnya seperti mantra pengasih dan pembenci yang berikut;

(M23) Hai manis, mas manis  
Manis seperti laut madu  
Buaya menangis pintu kuala  
Rimau menangis pintu gua  
Sekalian engkau memandang dekat aku  
Kau tak gila mabuk kat aku  
Derhaka kepada Allah  
Derhaka engkau kepada aku  
Kau pandang kat aku  
Seperti ayam pandang ke padi jemur  
Kau tak gila mabuk kat aku  
Derhaka engkau kepada aku  
Derhaka engkau kepada Allah  
Berkatku doa Lailahillallah.

(UMKMM: 359)

### ***Semut***

Simbol semut turut terdapat dalam mantra UMKMM. Antara mantra yang menggunakan simbol semut adalah mantra pemanis dan pengasih dan pembenci. Walaupun hanya dua mantra yang menjadikan semut sebagai simbol namun, penggunaan haiwan semut ini tetap menjadi sebahagian intipati dalam mantra yang diamalkan. Misalnya seperti mantra yang berikut;

(M25) Hong si bintang tujuh  
Bulan purnama di muka aku  
Ombak mengalun di lidah aku  
Semut beriring di bibir aku  
Angin bertiup bersertanya  
Gajah putih seberang lautan  
Songsang tapak, songsang bulu  
Songsang belalai songsang gading  
Itu lagi bertemu kepadaku  
Inikan pula si anu itu  
Begitulah gila kasih sayang kepadaku  
Dibawa makan tiada termakan  
Dibawa tidur tiada tertidurkan  
Bercinta kasih sayang kepadaku  
Panah makrifatku  
Sudah terkena terlekat  
Terpaku kepada jantung, hati, roh, limpa, hempedu  
Semangat si anu itu  
Kabul berkat, Lailahailallah.

(UMKMM: 359)

Daripada penjenisan jenis binatang yang terdapat dalam mantera, hanya binatang yang tertentu sahaja yang dilihat menjadi simbol dalam mantera. Binatang yang digunakan secara berulang-ulang dan dilihat sangat dominan dalam mantera adalah binatang seperti harimau, gajah, semut, buaya dan ular. Binatang yang terpilih ini dilihat mempunyai makna yang tersendiri dalam penggunaan mantera.

### ***Simbol Tumbuhan***

Berasaskan analisis yang dilakukan dalam mantera UMKMM, kajian ini menemui sejumlah 25 jenis simbol tumbuhan yang digunakan. Simbol tumbuhan tersebut adalah seperti buluh, daun cendana, daun gundi, daun getang, daun turap, bunga seroja, bunga gusting, bunga senduduk, bunga kedidi, bunga mengkula, bunga cempa, bunga pekaka, bunga raya, bunga teratai, bunga kertas, bunga melur, bunga mawar, bunga cempaka, bunga kemboja, bunga selasih, bunga salak, bunga salai, bunga halia, kunyit, sirih dan pinang.

Daripada 25 simbol tumbuhan yang terdapat dalam data kajian, hanya tiga tumbuhan yang sangat dominan digunakan dalam mantera. Tiga tumbuhan tersebut ialah buluh, sirih dan pinang. Ketiga-tiga tumbuhan ini mempunyai kekuatan dan peranan yang tersendiri terhadap pengamal mantera. Ciri-ciri semula jadi yang ada dalam setiap tumbuhan tersebut menjadikan antara sebab mengapa tumbuhan tersebut paling dominan digunakan berbanding tumbuhan yang lain.

### ***Buluh***

Antara tumbuhan yang dominan digunakan adalah buluh. Buluh dijumpai dalam mantera penguat badan dan kebal dan pemanis. Dalam mantera penguat badan dan kebal, penggunaan buluh sebagai simbol adalah sebanyak dua mantera. Misalnya seperti mantera yang berikut;

(M26) Si buluh aku si buluh bali  
Bukan buluh dengan bali  
Darah gemuruh dengan bali  
Aku naikkan darah berani  
Ke muka aku  
Aku menurunkan darah  
Ke bawah pusat aku  
Perangsang Ali perangsang baginda  
Perangsang Baginda Rasulullah.

(UMKMM: 22)

### ***Sirih***

Simbol sirih merupakan antara simbol tumbuhan yang paling banyak digunakan dalam mantera yang dikaji. Antara mantera yang menjadikan buluh sebagai simbol adalah mantera pemanis dan mantera pengasih dan pembenci. Terdapat sebanyak 60 mantera pemanis yang menjadikan sirih sebagai simbol dalam amalan pembacaannya manakala mantera pengasih dan pembenci hanya 17. Misalnya seperti mantera yang berikut;

(M28) Bismillahirrahmanirrahim  
Dengan berkat kata aku  
Sirih kuning pinang kuning  
Gantung surut siwangi masa  
Mukaku seperti Mak Inang Kuning



Badanku seperti Mang Inang Melia  
Barang siapa tak memandang kasih sayung  
Aku sumpah kau menderhaka kepada Allah  
Menderhakalah kepada Muhammad  
Berkat doa Lailahaillallah  
Muhammadur Rasulullah.

(UMKMM: 332)

### *Pinang*

Selain buluh dan sirih, pinang turut digunakan sebagai simbol dalam mantera. Seperti sirih, pinang juga antara simbol yang paling banyak digunakan dalam mantera pemanis iaitu sebanyak 54. Salah satu contoh mantera pemanis tersebut berdasarkan data kajian adalah seperti yang berikut;

(M30) Bismillahirrahmanirrahim  
Hei pinang kulambung, kulambai  
Mari belah dengan sedikit  
Sirih permani ularnya bias  
Gila jantung, gila hempedu  
Gila Allah, gila Muhammad  
Perahu mudik lagi berhenti  
Punai terbang lagi teradu  
Mendengar suaraku seperti suara Nabi Daud  
Cahaya suara aku seperti suara Nabi Yusuf  
Dengan berkat aku pakai doa  
Lailahaillallah  
Muhammadur Rasulullah.

(UMKMM: 233)

Justeru penggunaan tumbuh-tumbuhan dalam mantera UMKMM dilihat menjadi simbol kepada jenis-jenis mantera tertentu seperti mantera pengasih. Dalam alam Melayu, penggunaan sirih misalnya dilihat amat berkait rapat dengan amalan adat merisik, pertunangan dan perkahwinan. Sirih juga digunakan dalam pengubatan tradisional untuk dijampi serapah dan dimakan oleh pesakit atau digunakan oleh bomoh dalam proses mengubat. Penyebutan simbol tumbuh-tumbuhan dalam jenis-jenis mantera yang tertentu dilihat mempunyai fungsi yang tersendiri.

### *Simbol Alam Kosmos*

Alam bagi orang Melayu meliputi alam nyata dan alam ghaib. Alam nyata terdiri daripada apa yang ada di langit dan di bumi serta boleh dilihat dengan mata seperti matahari, bulan, bintang, laut, sungai dan bukit. Alam ghaib pula terdiri daripada kayangan, syurga dan neraka.

Berasaskan analisis yang dilakukan ke atas UMKMM, kajian ini menemui sejumlah 12 jenis simbol alam kosmos yang digunakan. Simbol alam kosmos tersebut adalah seperti matahari, bulan, bintang, bukit, gunung, tanah, tujuh petala bumi, tujuh petala langit, bumi dan langit. Daripada 12 simbol alam kosmos yang terdapat dalam UMKMM, hanya tiga jenis alam kosmos yang sangat dominan digunakan dalam mantera. Tiga jenis alam kosmos tersebut ialah bulan, bintang dan matahari. Ketiga-tiga alam kosmos ini mempunyai kekuatan dan peranan yang tersendiri terhadap pengamal mantera. Ciri-ciri semula jadi yang ada dalam setiap alam kosmos

tersebut menjadikan antara sebab mengapa alam kosmos tersebut paling dominan digunakan berbanding yang lain.

### ***Matahari***

Terdapat lima jenis mantera yang menjadikan matahari sebagai simbol. Antara mantera tersebut adalah seperti mantera penguat badan dan kebal, pendinding, penunduk, pemanis dan pengasih dan pembenci. Dalam mantera penguat badan dan kebal, hanya satu mantera yang menggunakan matahari sebagai simbol. Misalnya seperti mantera penguat badan dan kebal yang berikut;

(M32) Bismillahirrahmanirrahim  
Hei Ali anak Ali,  
Aku duduk di bawah matahari,  
Tulang aku besi,  
Urat aku tembaga,  
Daging aku batu,  
Kulit aku belulang,  
Dengan berkat doa,  
Lailahailallah Muhammadur Rasulallah.

(UMKMM: 11)

### ***Bulan***

Seperti matahari, bulan turut menjadi simbol dalam mantera penguat badan dan kebal, pemanis dan pengasih dan pembenci. Berbanding simbol matahari dan bintang, simbol bulan adalah yang paling banyak terdapat dalam kategori simbol alam kosmos. Dalam mantera penguat badan dan kebal, terdapat satu mantera yang menjadikan bulan sebagai simbol. Misalnya seperti mantera yang berikut;

(M37) Cantik parasku bak bulan purnama  
Licin muka bak telur dikupas  
Lirik matakmu tajam bak mata pisau  
Pipi pauh layang  
Gigi bertahta sari permata  
Rambut mayang mengurai  
Seri-seri bak bidadari dari syurga  
Tegak diriku seperti gergasi  
Kuat tulang seperti besi  
Cekang uratku seperti dawai  
Gagah berani diriku seperti harimau  
Bebas diriku bak Sang Helang.

(UMKMM: 16)

Ilmu alam kosmos amat berkait rapat dalam kehidupan orang Melayu. Hal ini dapat dilihat bukan sahaja dalam penggunaan mantera tetapi boleh juga dilihat dalam takwim Melayu, ilmu pelayaran Melayu, ilmu bercucuk tanam dan tata cara membina rumah. Dalam keadaan sekarang pengetahuan tentang ilmu-ilmu sebegini disebut sebagai ilmu kearifan tempatan. Penggunaan simbol seperti bulan, bintang dan matahari dalam mantera dilihat melalui ciri-ciri dan keistimewaan yang terdapat pada jenis alam kosmos itu sendiri. Contohnya, bulan sentiasa dikaitkan dengan kecantikan. Maka kecantikan wanita dalam perumpamaan Melayu turut disebut seperti “Wajahnya cantik bak bulan purnama.” Ada juga perumpamaan Melayu lain yang menyebut “Wajahnya seperti bulan purnama penuh.”

### ***Simbol Benda***

Benda secara umum adalah merujuk kepada semua jisim yang bercantum membentuk sesuatu jasad yang boleh dilihat atau diraba oleh manusia. Namun dalam konteks ini, benda adalah terhad kepada peralatan yang digunakan dalam mantera.

Berasaskan analisis yang dilakukan ke atas data kajian iaitu mantera, kajian ini menemui sejumlah 10 jenis simbol benda yang digunakan. Simbol benda tersebut adalah seperti tembaga, besi, tongkat, cincin, jarum, kain, minyak, besi, batu, timah dan panah. Daripada 10 simbol benda yang terdapat dalam data kajian, hanya tiga benda yang sangat dominan digunakan dalam mantera. Tiga benda tersebut ialah besi, batu dan minyak. Ketiga-tiga benda ini mempunyai kekuatan dan peranan yang tersendiri terhadap pengamal mantera. Ciri-ciri semula jadi yang ada dalam setiap benda tersebut menjadikan antara sebab mengapa ianya begitu dominan digunakan dalam mantera-mantera yang dikaji berbanding benda yang lain.

### ***Besi***

Berdasarkan data kajian, terdapat lima jenis mantera yang menjadikan besi sebagai simbol. Antara mantera tersebut adalah seperti mantera penguat badan dan kebal, pendinding, penunduk, perubahan dan pengasih dan pembenci.

Dalam mantera penguat badan dan kebal, terdapat 49 mantera yang menggunakan besi sebagai simbol. Berdasarkan jumlah ini, besi merupakan antara simbol yang paling dominan digunakan dalam mantera-mantera yang dikaji berbanding simbol-simbol yang lain. Salah satu contoh mantera penguat badan dan kebal yang menjadikan simbol besi sebagai inti pati bacaannya adalah seperti yang berikut;

(M44) Bismillahirrahmanirrahim  
Aku aki aku Ali  
Ali menurunkan kudratku  
Naga endang naga selendang  
Naga yang mencucuhkan bumi  
Tumbuk teruskan anak si harimau jantan  
Kuatkan aku kebalkan aku  
Menggeletar aku  
Tulang seperti unjung  
Menggeliat urat seperti kawat  
Uratku kawat tulang besi  
Daging tembaga asua-asua  
Periuk aku besi  
Belanga aku besi  
Belanga aku tembaga  
Berkat aku memakai doa putaran Ali  
Saidi Muhammad nama Nabi besi  
Allah Muhammad merapatkan besi  
Sigu lambai yang memakan besi  
Akukan tubuhku  
Hei besi kurasani  
Bangunlah engaku dalam tubuhku  
Anak Adam sudah dewasa.

(UMKMM: 10)

### **Batu**

Berdasarkan analisis yang dilakukan terhadap mantera, simbol batu adalah antara simbol yang dominan digunakan oleh para pengamal mantera dalam bacaan mereka. Terdapat empat mantera yang menggunakan batu sebagai simbol. Antara mantera tersebut adalah seperti mantera penguat badan dan kebal, pendinding, penunduk dan pemanis. Misalnya seperti mantera penguat badan dan kebal yang berikut;

(M48) Batu sangga batu sanggi,  
Batu hitam di Tanjung Nila,  
Haliah tujuh depa sehasta  
Membawa keris dan lembing.  
Naiklah apung dan penimbulku,  
Naiklah kuat dan gagahku,  
Lamuni dijadikan Allah di atas kulit dunia,  
Rahim nama darahku.

Kun kata Allah,  
Fayakun kata Muhammad,  
Aku sudahi dengan kata Jibrail.  
Batu putih batu bakar,  
Aku bakar terhenti tertahan,  
Batu tentubi Rasulullah.  
Hu, alih yang alih, uratku kawa,  
Jangatku tembaga, sendiku batu,  
Tulangku besi.

Teguh tegi, teguh tegang,  
Teguh dalam, teguh luar.  
Makbul kata Allah, mustajab kata guru,  
Berkat kalimah, Lailahailallah.

(UMKMM: 21)

### **Minyak**

Selain besi dan batu, minyak turut menjadi simbol dalam mantera. Antara mantera yang menggunakan simbol minyak adalah seperti mantera pemanis dan mantera pengasih dan pembenci. Dalam mantera pemanis, terdapat empat mantera yang menjadikan minyak sebagai simbol. Contohnya seperti mantera pemanis yang berikut;

(M51) Hei minyak kuning cahaya bulan  
Bunga seroja kembang manis  
Tujuh hari Sembilan bulan  
Cahaya aku ada  
Si anu pandang manis  
Cahaya Allah  
Cahaya Muhammad  
Cahaya Robbina Rasulullah.

(UMKMM: 216)

Justeru penjenisan jenis benda seperti batu, besi dan minyak yang digunakan dalam mantera UMKMM dilihat amat dominan digunakan oleh pengamal mantera. Besi misalnya mempunyai jenis-jenis yang tersendiri contohnya seperti besi khursani dan ia dipercayai mempunyai fungsi magis yang tersendiri. Sifat yang terdapat pada setiap benda ini dilihat mengapa ia menjadi

pilihan dan digunakan dalam pengamalan mantera. Ia boleh juga dikaitkan dengan kepercayaan masyarakat tradisi yang masih lagi tidak menolak budaya Hindu Islam seperti mana wujudnya mantera pada zaman transisi Hindu Islam iaitu pada abad ke-13 hingga ke-15 sehingga kepercayaan kepada benda ini masih lagi ada sehingga sekarang. Kepercayaan kepada sifat kekuatan yang terdapat pada benda ini telah diasimilasi daripada tradisi Hindu dan dimurnikan dalam zaman peralihan Hindu Islam sehingga banyak mantera mula menggunakan perkataan Bismillahirrahmanirrohimi dan diakhiri dengan perkataan “dengan berkat doa dari Allah” namun perkataan benda seperti batu, besi dan minyak masih lagi digunakan untuk jenis mantera yang tertentu berdasarkan fungsi mantera tersebut.

### ***Simbol Makhluk Ghaib Dan Manusia***

Makhluk ghaib bagi orang Melayu adalah makhluk yang tidak dapat dilihat oleh manusia dengan mata kasar. Menurut mereka, makhluk itu terdiri daripada tiga golongan iaitu Malaikat, Iblis dan Syaitan serta jin dan hantu. Manusia dalam mantera terdiri daripada tokoh-tokoh yang luar biasa atau mempunyai keistimewaan dalam masyarakat. Penampilan mereka bertujuan memberikan kekuatan atau kuasa magis kepada mantera itu supaya berkesan apabila digunakan. Secara umum, manusia dalam mantera Melayu terdiri daripada tiga golongan iaitu Rasul, tokoh sejagat dan tokoh tempatan.

Berasaskan analisis yang dilakukan ke atas UMKMM, kajian ini menemui sejumlah 13 jenis simbol makhluk ghaib dan manusia yang digunakan. Simbol makhluk ghaib dan manusia tersebut adalah seperti Malaikat Jibrail, Malaikat Israfil, Malaikat Mikail, Malaikat Izrail, Malaikat 44, Saidina Omar, Saidina Ali, Saidina Usman, Saidina Abu Bakar, Amir Hamzah, Nabi Yusuf, Nabi Daud, dan jin. Hanya lapan makhluk ghaib dan manusia yang sangat dominan digunakan dalam mantera. Lapan makhluk ghaib dan manusia tersebut ialah Malaikat Jibrail, Malaikat Mikail, Malaikat Israfil, Malaikat Izrail, Saidina Ali, Nabi Yusuf dan Nabi Daud.

### ***Malaikat Jibrail***

Simbol Malaikat Jibrail banyak digunakan dalam mantera penguat badan dan kebal, pendinding, penggerun, penunduk, pemanis, perubatan dan pengasih dan pembenci. Dalam data kajian, terdapat tiga mantera penguat badan dan kebal yang menggunakan simbol Malaikat Jibrail. Misalnya seperti mantera penguat badan dan kebal yang berikut;

(M53)           Assalamualaikum  
Raja Brail memegang pintu langit  
Jibrail memegang pintu bumi  
Israfil memegang darah  
Mikail memegang kulit  
Hei ya Ali ya Omar  
Ya Usman ya Abu Bakar  
Gagahlah aku seperti Sayadina Ali  
Kuatlah aku seperti Sayidina Umar  
Dengan berkat kata  
Lailahaillallah.

(UMKMM: 7)

### ***Malaikat Israfil***

Selain simbol Malaikat Jibrail, data kajian juga mendapati mantera penguat badan dan kebal, pendinding, perubatan dan pengasih dan pembenci turut menggunakan Malaikat Israfil sebagai

simbol. Dalam mantra penguat badan dan kebal, simbol Malaikat Israfil digunakan dalam bacaan dan amalannya. Misalnya seperti mantra penguat badan dan kebal yang berikut;

(M60) Assalamualaikum  
Raja Brail memegang pintu langit  
Jibrail memegang pintu bumi  
Israfil memegang darah  
Mikail memegang kulit  
Hei ya Ali ya Omar  
Ya Usman ya Abu Bakar  
Gagahlah aku seperti Sayidina Ali  
Kuatlah aku seperti Sayidina Umar  
Dengan berkat kata  
Lailahailallah.

(UMKMM: 7)

### ***Malaikat Mikail***

Berdasarkan data kajian, Malaikat Mikail juga turut dijadikan simbol dalam mantra yang dikaji. Mantra tersebut adalah seperti mantra penguat badan dan kebal, pendinding, perubatan dan pengasih dan pembenci. Jumlah kesemua simbol Malaikat Mikail dalam mantra tersebut adalah sebanyak 36.

Dalam mantra penguat badan dan kebal, hanya satu mantra yang mengandungi simbol Malaikat Mikail. Misalnya seperti mantra penguat badan dan kebal yang berikut;

(M64) Assalamualaikum  
Raja Brail memegang pintu langit  
Jibrail memegang pintu bumi  
Israfil memegang darah  
Mikail memegang kulit  
Hei ya Ali ya Omar  
Ya Usman ya Abu Bakar  
Gagahlah aku seperti Sayidina Ali  
Kuatlah aku seperti Sayidina Umar  
Dengan berkat kata  
Lailahailallah.

(UMKMM: 7)

### ***Saidina Ali***

Berbanding dengan simbol yang lain, penggunaan Saidina Ali sebagai simbol boleh diperoleh dalam setiap mantra yang dikaji. Data kajian telah mengkaji tujuh jenis mantra iaitu mantra penguat badan dan kebal, pendinding, penggerun, penunduk, pemanis, perubatan dan pengasih dan pembenci. Dalam mantra penguat badan dan kebal, terdapat sebanyak 33 simbol Saidina Ali digunakan. Misalnya seperti mantra penguat badan dan kebal yang berikut;

(M68) Bismillahirrahmanirrahim  
Pulang semangat, semangat pulang  
Semangat kuat, semangat gagah  
Kuat seperti Baginda Ali  
Gagah seperti Lam Alif Hamzah  
Pulang pulih kau sedia kala

Dari dada kau hilang  
Ke dada kau pulang  
Pulang semangat pulihkan semangat  
Semangat si anak Adam  
Aku tahu engkau  
Aku seru engkau  
Datanglah engkau  
Wahai semangat  
Berkat aku memakai  
Doa Lailahailallah  
Muhammadur Rasulallah.

(UMKMM: 1)

### *Nabi Yusuf*

Berdasarkan data kajian, para nabi turut menjadi simbol dalam bacaan mantera. Namun, dalam analisis kajian ini hanya dua orang nabi yang paling dominan digunakan oleh para pengamal mantera. Dua orang nabi tersebut ialah Nabi Yusuf dan Nabi Daud. Simbol Nabi Yusuf boleh didapati daripada mantera pendinding, penunduk, pemanis dan pengasih dan pembenci. Dalam mantera pendinding, hanya terdapat satu simbol Nabi Yusuf. Misalnya seperti mantera pendinding yang berikut;

(M75) Bismillahirrahmanirrahim  
Kasih kata Allah  
Kasih kata Muhammad  
Hilanglah aku di dalam laut Nabi Yusuf  
Susahlah aku kerana anak cucu aku tiada nampak  
Pending Allah  
Pending Muhammad  
Pending Baginda Rasulallah  
Berkat sidi guruku  
Sidi menjadi pada aku  
Berkat kata Lailahailallah Muhammadur Rasulallah.

(UMKMM: 134)

### *Nabi Daud*

Seperti Nabi Yusuf, data kajian juga menunjukkan Nabi Daud turut digunakan secara konsisten sebagai simbol. Terdapat empat mantera yang menjadikan Nabi Daud sebagai simbol dalam bacaannya. Mantera tersebut adalah seperti mantera penggerun, pendinding, pemanis dan pengasih dan pembenci. Dalam mantera penggerun, terdapat hanya sekali simbol Nabi Daud digunakan. Misalnya seperti mantera penggerun yang berikut;

(M79) Nasuminallah wafathu gharib  
Wabasysyiril mukminin narrau furrhim  
Rupaku usul tubuhku Ali  
Badanku Muhammad  
Saudaraku Nabi Daud  
Serangkan harimau  
Kakinya sempat tunduk menyorong  
Kepada aku  
Gajah ekornya menyongsang  
Tunduk sujud kepada aku

Musuhku datang rebah-rempah  
Kepada aku  
Berkat aku memakai  
Doa gerun anak harimau jantan  
Berkat kalimah hak  
Lailahaillallah  
Muhammadur Rasulullah.

(UMKMM: 154)

Penggunaan simbol nama malaikat dan nama nabi dilihat jelas dalam UMKMM. Misalnya penggunaan nama nabi Yusof dilihat sentiasa dikaitkan dengan mantera pemanis. Ia dapat dikaitkan dengan kecantikan serta keelokan rupa paras Nabi Yusof seperti mana yang terdapat kisahnya di dalam al-Qur'an. Maka dalam UMKMM penggunaan nama Nabi Yusof digunakan untuk menaikkan seri wajah dan berfungsi sebagai pemanis kepada pengamal mantera tersebut. Mereka ingin kelihatan cantik seperti Nabi Yusof sehingga setiap orang yang memandang akan jatuh hati serta tertarik kepada mereka. Setiap nama ini mempunyai fungsi dan makna yang tersendiri dalam budaya Melayu dan dalam agama Islam. Keyakinan pengamal mantera kepada nama-nama ghaib dan manusia ini dapat memberi satu terapi dan keyakinan kepada mereka untuk menjadi seperti nama tokoh yang disebut.

Analisis terhadap mantera yang terdapat dalam buku *Ulit Mayang Kumpulan Mantera Melayu* (2004) oleh Haron Daud terbitan Dewan Bahasa dan Pustaka berasaskan teori Semiotik Peirce telah menemukan beberapa perkara penting seperti berikut;

- a) Simbol memang mempunyai aspek yang dominan yang mendokong mantera. Simbol menjadi inti kepada mantera yang dikaji. Maknanya, setiap mantera perlu ada simbol tertentu yang digunakan. Mantera yang diamalkan memang berkait rapat dengan alam Melayu dan alam ghaib. Mantera yang diamalkan juga mempunyai tujuan-tujuan khas. Oleh sebab mantera mempunyai tujuan-tujuan yang khas maka simbol yang terdapat di dalam mantera juga adalah berbeza-beza. Simbol-simbol yang digunakan mempunyai perhubungan makna dengan alam ghaib dan alam Melayu. Jelas di sini, simbol yang dalam mantera itu adalah satu daripada komponen terpenting dalam mantera selain daripada unsur bacaan.
- b) Simbol-simbol yang terdapat dalam mantera berkait secara langsung dengan pandangan dunia orang Melayu terutama dari aspek kepercayaan dan amalan kehidupan seharian mereka. Dapatan ini dapat dibuktikan dengan wujudnya secara ketara penggunaan ayat-ayat Quran, nama tuhan, nama malaikat, nama nabi, dan nama sahabat-sahabat nabi. Maknanya penggunaannya itu juga membayangkan bahawa simbol-simbol yang digunakan dalam mantera dikaitkan secara langsung dengan kepercayaan agama Islam. Selain berkait dengan kepercayaan agama, simbol-simbol yang digunakan juga mempunyai perhubungan dengan amalan kehidupan seharian orang Melayu dari segi amalan bercucuk tanam, sakit demam, berjiran, ke hulu ke hilir menaiki perahu dan sebagainya. Amalan-amalan ini menjadikan binatang, tumbuhan, alam kosmos dan benda sebagai simbol dalam mantera yang diamalkan.
- c) Simbol-simbol yang dikaji menjadi terapi kepada pengamal mantera. Simbol-simbol yang dikaji ini mempunyai fungsi terapi yang khusus. Simbol-simbol yang dikaji dalam mantera merupakan simbol-simbol yang mempunyai peranan atau fungsi terapi yang tertentu. Berdasarkan dapatan kajian juga, terdapat empat fungsi utama mantera diamalkan iaitu fungsi kecantikan, fungsi perubatan, fungsi keselamatan dan fungsi kekuatan untuk amalan kehidupan seharian.



## Penutup

Berdasarkan analisis yang dilakukan, terdapat banyak simbol yang digunakan dalam mantera yang dikaji. Berdasarkan simbol-simbol tersebut, kajian ini telah mengelompokkan simbol-simbol ini mengikut kategori-kategori seperti binatang, tumbuhan, alam kosmos, makhluk ghaib dan manusia dan benda. Setiap simbol ini mempunyai peranan yang tersendiri mengikut mantera-mantera yang diamalkan.

Hasil analisis juga menunjukkan, simbol-simbol yang terdapat dalam mantera bukanlah simbol-simbol yang membawa makna simbol yang tersurat sahaja tetapi juga mempunyai makna simbol-simbol yang berkait secara langsung dengan pandangan dunia orang Melayu terutama dari aspek kepercayaan dan amalan kehidupan seharian mereka. Simbol-simbol yang digunakan ini mempunyai makna secara langsung dengan pemikiran Melayu.

## Rujukan

- Abdullah Hassan. (1990). "Semiotik dan bahasa" dlm *Kesusasteraan daripada Perspektif Semiotik*. Supardy Muradi. (Peny). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- A.Teeuw. (1992). *Membaca dan Menilai Sastera*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Harun Mat Piah et.al. (2006). *Kesusasteraan Melayu Tradisional*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Haron Daud. (2001). *Mantera Melayu: Analisis Pemikiran*. Pulau Pinang: Universiti Sains Malaysia.
- Haron Daud. (2004). *Ulit Mayang: Kumpulan Mantera Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Hasan Mat Nor. (2007). Mantera, perbomohan dan pandangan semesta Melayu dari perspektif sosiologi dan antropologi. *Pandangan Semesta Melayu Mantera*. Rogayah A.Hamid & Mariyam Salim (peny). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ismail Hussein. (1974). *The study of traditional Malay literature*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mazarul Hasan Mohamad Hanapi, Norazimah Zakaria & Mohd Rosli Saludin. (2015). "Bahasa dalam Mantera Mengikut Budaya Melayu" dlm *Jurnal Rumpun*. Tanjong Malim: Persatuan Penulis Budiman Malaysia.
- Mazarul Hasan Mohamad Hanapi, Norazimah Zakaria, Norazilawati Abdullah, Mohd Amir Mohd Zahari, Dian Syahfitri, Norfaizah Abdul Jobar, Mohd Nazir Md Zabit. (2020). "The Use Of Multimedia Materials To Develop Higher Order Thinking Skills In Writing Of Bahasa Melayu Essay Among Orang Asli Primary School Students" in *Solid State Technology*. Volume: 63 Issue: 6
- Mazarul Hasan Mohamad Hanapi, Norazimah Zakaria, Abdul Halim Ali. (2017). "Fungsi dan Simbol dalam Mantera mengikut Konteks Budaya Melayu" dlm *EDUCATUM Journal of Social Sciences*. Vol.3, Isu 1. Perak: Penerbit UPSI
- Mohamad Hanapi, M. H., Zakaria, N., & Ali, A. (2017). "Fungsi dan Simbol dalam Mantera Mengikut Konteks Budaya Melayu" dlm *EDUCATUM Journal of Social Sciences*, 3(1), 21-29.
- Mana Sikana. (2012). *Teori Sastera Kontemporari*. Bangi: Penerbit Pustaka Karya.
- Noriah Taslim. (2010). *Lisan dan Tulisan: Teks dan Budaya*. Dewan Bahasa dan Pustaka: Kuala Lumpur.
- Noriah Mohamed. (2006). *Sentuhan Rasa dan Fikir dalam Puisi Melayu Tradisional*. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia.

- Norazimah Zakaria. (2019). "The Beauty And Benefits Of Proverbs As A Symbol Of The Mind" in *Journal Of Advance Research in Dynamical & Control Systems*, Vol. 11, Special Issue-07
- Norazimah Zakaria, Mazarul Hasan Mohamad Hanapi, Lajiman Janoory, Mohd Amir Mohd Zahari and Abdul Halim Ali. (2020). "Author's Ethics in The Writing Of Traditional Malay Literature" in *Hamdard Islamicus*, Vol. 43 No. S.2 (2020), p. 1998-2008. [https://hamdardfoundation.org/hamdard Islamicus](https://hamdardfoundation.org/hamdard%20Islamicus)
- Rogayah A.Hamid & Mariyam Salim (peny). (2007). *Pandangan Semesta Melayu Mantera*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Sulalatus Salatin*. (1996). A.Samad Ahmad (peny). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- Zakaria, N., Mohamad Hanapi, M. H., Harun, M., & Mohd, F. H. (2019). "Mythical Elements Based on Traditional Malay Literature Text" in *International Journal of Humanities, Philosophy and Language*, (1997), 78–87. <https://doi.org/10.35631/ijhpl.26007>
- Zakaria, N., Mohamad Hanapi, M. H., Harun, Nur Farahkhanna Mohd Rosli, Azhar Wahid and Ani Omar. (2020). "Malay Authors Strategies in Displaying the Intelligence of the Figures and Its Effects in Traditional Malay Literary Texts" in *International Journal of Innovation, Creativity and Change*. [www.ijicc.net](http://www.ijicc.net) Volume 11, Issue 5
- Zakaria, N., Mohamad Hanapi, M. H., Harun, Hasrina Baharum and Siti Nor Amalina Ahmad Tajuddin. (2020). "The Universality of the Similarities and Differences between Malay and Chinese Mythologies" in *TEST Engineering and Management Journal*. March-April 2020. P.1543 – 1548
- Zakaria, N., Mohamad Hanapi, M. H., Alizah Lambri, Nordiana Hamzah and Normarini Norzan. (2019). "The Beauty And Benefits Of Proverbs As A Symbol Of The Mind" in *Journal of Advance Research in Dynamical & Control Systems*, Vol. 11, Special Issue-07
- Zakaria, N., & Hanapi, M. H. M. (2020). "Keindahan Simbol dan Makna dalam Pantang Larang Masyarakat Melayu" in *International Journal of Modern Trends in Social Sciences*, 3 (12), 01-12. DOI: 10.35631/IJMTSS. 312001